



躍市體「為加拿大最好之香煙」

Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada

老牌中國詒厥齋蒸酒廠

批發零售一律歡迎

各種醇香衛生飲料

廣生雜貨發行

236 PENDER STREET EAST Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

新到 大紅灰日 雪白茨菇 揀手馬蹄 佛手白果 特選菜米 明芽十足 收雙豐富

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender St. E. (PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大紅新灰蛋 五彩糖心皮蛋 五彩實心皮蛋 新白菜干 新蓮藕干 新冬瓜干 四時食品 應有俱全



MAK KWONG KEE 香港 廣生行 鹿茸 鹿尾 鹿筋 鹿角 鹿胎 鹿血 鹿骨 鹿髓 鹿腦 鹿膽 鹿心 鹿腎 鹿脾 鹿肺 鹿肝 鹿胃 鹿腸 鹿膽 鹿尾 鹿筋 鹿角 鹿胎 鹿血 鹿骨 鹿髓 鹿腦 鹿膽 鹿心 鹿腎 鹿脾 鹿肺 鹿肝 鹿胃 鹿腸 鹿膽

六九七七報電 號九十四街行北南港香 49, BONHAM STRAND, W. HONGKONG

世界新聞

歐洲西方外長 宣稱加強合作

倫敦廿八日路透電。歐洲七國之外交首長。星期二晚。在此會談。討論英國在歐洲削減其軍力後。隨即即會。該會將遲日再開。英外相特。解釋英擬將在歐洲之軍隊。由七萬七千人。減至二萬七千人。...

英延期裁軍

倫敦。路透電。據消息靈通界稱。大西洋各西方國家。請英國其駐歐洲各地軍隊撤退之事。延遲執行。英國及西歐聯盟六個國家外長。已在此召開會議。討論英國削減軍力。...

古巴訪問團 抵台設公使館

台北廿八日合衆社電。據官方宣稱。古巴政府已通知國方政府。三月將設立公使館於台北。該消息宣稱。古巴友好訪問團。訪間香港後。將於三月四日抵達台北。...

金源利興記 GIM LEE YUEN HING KEE 75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE - MA. 9743

聯合鐵行 UNITED HARDWARE CO. 550 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. Phone PA. 6518

中國經理公司 代理人林逸娟謹啓 地址：片打街二五六號 電話：MA. 1722 MA. 8105 夜間：HA. 6900Y

大來洋服公司 新到春平褲 絨呢靚 條每 \$8.49

玻璃屋用 玻璃 每箱 九元八毛三 加拿大製造

樓出賣 位於興旺生意區。樓上柯布市樓下舖。每間舖都有批。每年收入總共一萬一千四百九十元。...

美國總輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

黃漢經 Wong Horne Agencies Insurance 441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

雙龍牌 仔鐵仔 辦選偶米大最洲美

AMERICAN PRESIDENT LINES 均安號 代理環球各航空飛機客票



論越南對華有欠友好之三事

(二續) 至於越南新國憲法，規定土生華僑應予歸化一事，吾人亦覺其可議之處極多，據其內政部對修正國憲法第十條之解釋稱：「凡在越南出生之華僑，無論男女老幼，其父或母原為中國籍者，即使出生日期在本修正法公佈之前，亦應視為越南人入籍，其對現在在越南出生之華僑，亦應一體適用。」目前在前台升學之華僑學生，其在越南出生者，亦屬越南籍，作越南人赴中國留學論，可見其所採取者純係強制手段，毫無折衝餘地。

抑尤進者，法律不溯既往，此乃國際法之基本原則，但越南此項修正國憲法，其內政部竟解釋為：「即自本修正法公佈之日以前，亦應視為越南人入籍。」斯種溯及既往，創制土生華僑入籍之舉，非但有違國際法之立法原則，其苛虐程度即視尼前此頒佈之華僑入籍法尤甚過之也。

如所周知，中越接壤，歷史悠久，漢武帝平越南，北平即為中國版圖，自三國至隋唐，千餘年間，設官置守，五代以後，聲勢漸微，乘勢割據，降及晚清，法國宗教及武力交攻，越始淪為殖民地，但華僑自由移殖越南，清代以前固不待言，法國統治期間亦一如舊貫，華僑向有本身國籍，今越南獨立不及一年，竟圖將華僑之歷史地位盡行推翻，可見彼等民族主義之本質為何如，亦可見彼等處事衝動，理宜缺乏眼光淺短之程度為何如也。

越南政府頒布新國憲法之居心，實不在取得華僑之人力，而在佔有華僑之資財，良以華僑在越南歷年之努力，經濟基礎，早已奠立，事業規模，早已具備，越南當局認爲再舉以平等地位從事競爭，則越南人更非敵手，固而遂圖運用此項強迫歸化手段，使在越南出生而享有財產繼承權之青年華僑，不旋踵間均成爲越南公民，其財產亦不旋踵間悉歸越南掌握，如此則未來一二十年之間，華僑在越之合法權益與傳統地位，即將蕩然無存，此一舉措，在政治上固屬一不光彩之政策，在經濟上亦乃殊於利於己之舉。

此外，越南政府既與我國保有良好之邦交關係，而此事又影響及華僑權益，依情理，均應先與我國政府有所商討，俟獲得協議後行之，今其並未及此，即作突然之宣佈，影響彼此之邦交固不待言，其中越民族傳統友誼之損害，亦奚可以道里計？苟爲共黨所利用以製造新陰謀或糾紛，則其惡果更爲嚴重矣。

【以上代僑字】 (未完)

美第七艦隊新司令抵高維訪聞

台北。泛亞社電。新任美國第七艦隊司令皮克萊中將。於星期一上午抵達高維。對此中國海軍基地作首次正式訪問。皮中將將離開其聖保羅艦後。即

東京市人口超過八百二十萬

東京。泛亞社電。東京市政府於星期四宣佈。東京市人口總數。於今年一

SUNBEAM BREAD 新邊麵包 美味新鮮

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

水龍匠 P. Belogus & Co.

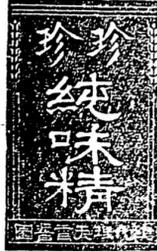
624 MAIN ST.
電話 MA 1488 夜 EX 1850
日夜服務特別時間不另多取費用專
「修及更吹水龍五十年父子生意
費用從廉兼備有大批水龍器具價
此非常克己」 比露斯公司啟

月一日增加至八。三〇。一七四人。較一年前增加三四〇〇〇人。全市之男性人口。較女性人口超出二四九。二〇四人。

流亡美國馬來學者 請求協助

新加坡。泛亞社電。因美國之學位不被星馬政府所承認。而被迫流亡在星之馬來人士。已請求此間私人方面。予以協助。星島中華總商會會長陳錫九昨稱。彼決盡一切可能之努力。協助因在星馬不能獲得職業。現時留居美國之二百名馬來人士。

此間留美學生會長周誠泰(譯音)曾於最近致函商會。請經常供應星馬各業職位出缺清單。以便爲留美馬來人士尋求適當工作。



冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
取貨從廉以求普遍試用而
廣推銷歡迎索辦友商批發
特別優待
總代理天香樓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. HA 3788

緬甸大藥房
MAIN DRUG LTD
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
舖街四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權
精驗各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA 1915

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
地址 登打士街東四一〇號
F10-102 East Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

紅樓舊粉痕

長篇言情小說
我而伏我，我將吻於飛哥之胸懷，甜睡到天明也。高善飛遂擁之而吻之，馬奇爾嘆曰：「飛哥之抱我不牢，而吻我不熱，如此不能算數者。」高善飛乃乃擁之，熱吻之，但見星眸半開，心如鹿撞，情如火熾，需求甚切，既而馬奇爾嘆曰：「現時飛哥雖不愛我，然我決不因此而灰心，我必繼續努力，祈令飛哥感動，予以垂憐眷顧，但使飛哥稍垂青盼，春風一度，雨露加被，則頂戴沐恩，有生之日，垂死之年，不敢忘飛哥之恩澤矣。」言已，淚又從眼角流出，不能自己，自憐自笑曰：「我原不可以自明

曹新藥行
C. T. SUN
900 W. Tempie St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄八元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

▲補腎固精丸 常服此丸可保強
▲鹿耳耳聾丸 購服此丸功效靈
▲牛黃消核丸 服此丸消腫除毒
▲男子七疝丸 購服此丸便見功
▲消粒解毒丸 服食此丸收效快

飲請 潘人和馳名
毛鷄藥酒
廿二安士每樽二元一毫
批發零售 一律歡迎
現銀交易 寄費在內
總代理
長春商業公司
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

TAtlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等 調味烹飪
地方雅潔 招呼妥當
大講小酌 隨時應命
僑胞光顧 格外歡迎

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

咖啡濕出賣
觀咖啡濕一間附近大戲院月租一百五十元尚有三年批
夫滿期滿後可續五年禮拜日及休息日市有座位五
十個舖內俱是電器化裝潔廚房裝天然煤氣每日生意約
做一百一十六元取價壹萬壹千五百元先交五千元便能
交易包括全部貨物
本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

加拿大
天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

自療發育機每架拾五元 OOD 私家亦不受
人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不興，
人染如斯，有口難言，如欲補救，必須自療，
愈療愈大，大能解決，兒女私情，陽痿不起，
最之咸宜，一交解決，房樂自如，百試百驗。

腰補丸 一料拾元 一毫
育丸 一料拾元 一毫
消痔丸 一料拾元 一毫
花柳丸 一料拾元 一毫
消腫丸 一料拾元 一毫
拉氣丸 一料拾元 一毫
萬靈丹 一料拾元 一毫

飛往香港

請搭世界最宏偉「★飛剪號」飛機
舒適，快速，安全，可靠。雙層超空「飛剪號」
「機」比其他橫渡太平洋飛機，馬力速度更大
詳情請向各旅行社 TAtlow 2121 接洽
汎美世界航空公司

PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

PHONE TAtlow 2121
Ticket Office 590 West, Georgia St
VANCOUVER, B. C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACific 6436
Vancouver, B. C.

專家 驗眼 兼較眼鏡
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACific 8829

壯陽及補身多種維他命丸
(Multiple Vitamins) 每樽四元五角
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
每樽壹元二毫五及式元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相

緬來佐治街懷亞德藥房啓

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1023
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada.

新米登市

「皇帝」絲苗

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話TA. 3526

將玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

R. M. B. Laboratories (1948)
736 Granville St.
Vancouver 2, B.C.

支氣管炎及草花熱
何須患上諸症！
R.M.B. 是証實靈藥依照戒口法而
行包有矯正之治療上述諸症同時并
能令人安睡
用一樽後如不滿意式元五毛之
價銀即奉回。C.O.D. 加一毛五
各藥房均有發售

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

專業裱花紙 油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

東廣麵粉有限公司
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 884

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎選購

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

紅線女與黃河 馬師曾與紫姑
四個主角 兩段故事
連環戲碼 無獨有偶

黃老最值稱道的。在日本軍閥統治台灣五十年間。他終日奮鬥不懈。決不受日人利用。他不僅不說日本話。同時他不作日本官。不穿日本裝。不用日本文字。不改日名。

時人軼話
再記林獻堂與黃純青
竹雨寄自台北

齊文美姊妹的羅曼史
侯王道

增羣益經銷書報畫刊
文學世界 四毫
家庭生活 式毫五
人生漫談 式毫五
小說精華 式毫五
自由之路 式毫五
京華煙雲 式毫五
文壇年華 式毫五
中外 式毫五
自由 式毫五
人生 式毫五
加贈不另收費 郵票十足通用
雲華書報公司
MING'S Confectionery
672 Alexander St. 374 Powell St.
Vancouver 4, B.C.

專醫瘋癲症
特辦蘇仙藥 每服廿元
撞紅仙方 每服五元
應驗天竺膏藥 每張壹元式毫五
WONG OUN KEUY
3317 W. 8th Ave.
Vancouver, B.C. BA. 5905

精神及魄力
是汝所應得
Bas Vitamins
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

記我國過去的幾位金融界名人
朱博泉：朱博泉為浙江金融界中後起之秀。賴其丈人峯之提携。遠遊赴美。返國後。歷任上海銀行浙江實業銀行經理。

本式姓名。他完全穿中國衣。說中國話。一直支持到台灣重慶祖國懷抱。在五年前的一個光復節日。他很高興的說：「我今年七十六歲(逝世時已八十二歲)。二十一歲時看日本人耀武揚威來台灣。七十一歲時。又看日本人垂頭喪氣離開台灣。真是感慨無限！」

精辦大宗
中國絲綢男女衣
裝鞋帽及水松名
畫宮燈傢具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉
精造
各款小衫線衫香
褲衫用衣襪付
女衫廚衣廚圍圍
身格布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
床大單貨

專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝鞋帽及水松名
畫宮燈傢具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉
精造
各款小衫線衫香
褲衫用衣襪付
女衫廚衣廚圍圍
身格布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
床大單貨

水龍煤氣修裝
修裝水龍水煤氣各項工作學友光
顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

Templeton's RAZ-MAH
請用浸比頓氏 RAZ-MAH 哮喘丸諸君如有患慢性氣管炎因而引起傷風咳嗽以致日夜咳嗽哮喘困難難於止咳者及食煙人咳嗽請用此藥當可藥到病除奏效快捷各藥房均有代售每盒七毫九仙二元五角。大盒可省二元五角。中國藥人可欲試此藥。浸比頓藥房

NOTARY PUBLIC
人証公隆日溫
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
打街街由正門入可矣
電話 PA. 6513

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 PA. 5080

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B.C.

HOTEL SUN AH
華 100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

水龍煤氣修裝
修裝水龍水煤氣各項工作學友光
顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

Templeton's RAZ-MAH
請用浸比頓氏 RAZ-MAH 哮喘丸諸君如有患慢性氣管炎因而引起傷風咳嗽以致日夜咳嗽哮喘困難難於止咳者及食煙人咳嗽請用此藥當可藥到病除奏效快捷各藥房均有代售每盒七毫九仙二元五角。大盒可省二元五角。中國藥人可欲試此藥。浸比頓藥房

新世界旅館
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8642M
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Cho Phone: Off. MA. 2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁廷魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone Off. CE. 0911 Res. CH. 8624
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4, S. Burnaby Phone DE. 15031E
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. NW. 4749R1
李連宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059 Suite 108
吳順才 Dr. Chye S. Goh 1501 Main St. Office MA. 6302 Suite 8

奉即索函備印錄目有萬羅包片唱通普及壽長滙總大曲名劇粵司公片唱壽長粵南粵美星金

新片上市
金星長壽片 每張五元
南星長壽片 每張五元
錢塘蘇小小 每套一張
鴻運唱片 每張五元
唐伯虎秋香 三張
薛丁三氣樊梨花 三張

金星長壽唱片
第五期最新出品
每張五元半

裝包 爐 暖 新 汽 煤 然 天
成完內日三準程工部全

程工爐水熱氣煤火電種各裝接工精 機真傳與機音錄機相影 各各 具電庭家種各理修及售專



漢聲

THE CHINESE TIMES established in 1907 is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by the Chinese Expressions in Canada Publishers Ltd.

「古典文學」鑑賞

東方慧

花間一壺酒，獨酌無相親。舉杯邀明月，對影成三人。月既不解飲，影徒隨我身。暫伴月將影，行樂須及春。我歌月徘徊，我舞影零亂。醒時同交歡，醉後各分散。永結無情遊，相期邈雲漢。

「月既不能飲」以下四句是第二段，從「月」和「影」上發議論，仍以「飲」字照應。酌字，跌出「行樂須及春」的意思。最後的六句是第三段，是承接上段下，從「行樂」想到「歌舞」，從「獨酌」想到「醒和醉」的情形。

亂世詞話

第七回 立決離離 青鋒降筆 傲傲 從今憔悴 壯士困窮途 七七

確實是有個本領，並不是徒有虛名。李慕白聽了北京之後，非會會這兩個不可。當時德勝和...

安全起見公開問 中華會館進一言

內名：近來報章上那些全僑福利有關的錦繡文章，相信稍為有關僑民生命財產的人士，不會忽焉吧！

中華會館之設立，顧名思義，是為了保護全體僑胞的福利，每年發動向各界募捐的次數，總比其他的團體來得多。

一個不幸而死的青年 雲城：盤子濃 像這哀告訴一個良善的青年，後來為了貪慕虛榮，跟着一些專事惡劣的「阿飛」交遊，而殺死了一個少女。

長醉人間，埋葬在香港罪惡社會裏這種的男女青年，已不知凡幾了。下面就是我這老頭子的寫出來，這是一件真確的事。

記狂人林庚白

太斯。

近代國人林庚白。其狂怪滑稽。人多知之。精相命。自謂民州有危。為避滬市。與妻避居香港。詎到香港未久。為日軍所殺。豈真劫數難逃耶。

賞春 山光水色兩相宜 二月韶華賦似脂 燕語不離離 鶯啼最愛夕陽時

Advertisement for various services including OWL DRUG CO, 麥嘉雲的牛奶麵包, 著名男靴, 貨色豐富, 價錢克己, 舖金盛美, 新到貨年, 發客, 國貨, 土產, 新到貨年, 發客, 國貨, 土產.

Advertisement for PITMAN OPTICAL LTD. 眼鏡 視力服務 完全

Advertisement for WING TAI CO. 永泰公司 116 2nd Ave. E. Calgary, Alta. Phone 694675

Advertisement for Hop Yick Co. 合益有限公司 164 Pender St. E. Vancouver, B.C. PHONE PA. 6527

Advertisement for Heatley Trading Co. Ltd. 利鐵煙草有限公司 71 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MA. 5860 5783

Advertisement for New Chungking Restaurant 新重慶酒家 178 East Pender St. Vancouver 4, B.C. MARine 1734

Advertisement for K. C. BOOK CLUB 羣書社 49 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

MODERNIZE TAILORS



趨時裁縫店

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

◎修葺各種電器電線

修葺或改裝各種電器及翻新新電線
專家日夜服務包滿意歡迎華友
光顧
Harvey Belogus
電話 H.M.A. 1488 夜 (E.F. 3758)

◎裝修水龍煤氣暖氣

Hugo C. Orre & Son
229 Powell St.
T.A. 2927 晚間 H.A. 52671

雲 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO. LIMITED

BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER

君在伊頓百貨公司交易
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

LINWOOD COMPANY

106 Hastings Street E. Vancouver, B.C.

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檀山絲畫
男女搭巾
男女長袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有
目錄印備
函索即奉
雲 聯 活 公 啓

◎李福專醫包癒皮膚百病限日痊癒

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏
神效搜毒丸每樽四元
云埠代理處 金利源 元豐 兩大寶號
本醫牛醫務所寓哥倫比亞街門牌四百四十五號東方旅館對面廿五號房
通訊處 LEE FOOK
208 Main St Vancouver 4, B.C. Canada.

△國內新聞▽

收入減少生活艱苦

△粵省帆船業十餘萬員工
廣州訊：最近中共「南方日報」發表一篇「對於改進木帆船運輸工作意見」之「工作研究」專文。道盡粵省內河十餘萬船工。船民在「社改」下之苦況。該文指出：廣東全省從事木帆船運輸之船民。船工十餘萬人。一九五六年「社改」之下。在全省範圍內共組成七百一十一個「木帆船運輸合作社」。組織面佔百分之九十以上。已「基本上實現合作化」。但船民。船工入「社」後。收入普遍減少。生活艱苦。致目前各「社」均出現不鞏固之現象。不少「社員」要求退社。此外。由於管理上採取了過嚴辦法。使全省水上交通運輸情況出現一片混亂狀態。最突出的表現在船隻調度使用不合理。以致運輸量日趨減少。造成貨物積壓。旅客滯留嚴重現象。且不斷發生事故。使貨物受極大損失等等。

廣東省中共加強壓力

迫工商界受「改造」

在中共工商界加強「自我改造」之下。粵省工商界雖然參加「改造」。學習」。但中共之工作顯然相當失敗。原因：非「改造」所可奏巧。此種現象。即廣東省工商聯主席鄧文釗在「南方日報」上發表專文中亦加以指出。據謂：「有好些工商業者在工作和學習中。仍然不夠積極主動。抱著「不求有功。但求無過」的思想和「得過且過」態度。個人人甚至貪污舞弊等違法行為。在生產經營上。不少人還表現出不同程度資本主義經營思想作風。對產品質量不重視。把競賽變成競爭。有人在國家領導下自由市場開放後。產生了走回頭路的思想。上認為學習得「差不多」了。在業務上以為「老子天下第一」。驕傲自滿。看不起公方人員和職工。此外。在我們工商業者私人之間。有些人還在互相猜忌。互相退讓。鬧不團結。此可見中共要工商界「自我改造」。而其所效果則適得其反。(續完)

廣濟中西藥行

KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林強臣秘製經驗
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流服後登時全愈
過方知妙人神每
樽四元另的士奇
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

新書唱片運到

人民唱片
一元六五
子夜二元
五、(一)
一元八。
廣融一元
三著以上
茅盾著作
巴金著作

幸福三毫
家庭生活
週末良友
人民畫報
新中華
星島週報
西點週報
經濟導報

每本以上
每本以上
過三毫

世界知識
介紹新書
報務新出
每本以上

函詢即寄
目錄印備

堅利辦貨公司

「文房圖書大本營」
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B. C.
PA. 2621 馬超林經理

乾坤大補丸

功能潤肺開胃。滋血生精。健身補腦。壯氣強神。強心壯骨。明目寧神。主治腎虛血虧。陽萎早泄。耳鳴心悸。食慾不振。頭暈目眩。失眠健忘。價格：每樽五元。可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。兩樽十五元。郵費免收。漢一Somerset, N.Y. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N. Y. N.Y.

華新書局

一九五七年
影星藝術攝影集九毛五
該集印刷精美。女星攝影玲瓏計有：
秦羽 尤 敬 葉 楓 李麗華
葛蘭 林翠 白光 李 涇
夏厚蘭 鍾 琴 劉 琦 林 黛
露露 手 六册 毛聊生
嶺南漁歌 六册 毛聊生
嶺南三雄 六册 大閣地胆
太乙神劍 四册
洪文定三奪明珠劇十四本
嶺南爭雄 六册 避秦樓主
洪文定三擒胭脂虎 九册
燕雲十八騎 九册
雪山飛鴻 正續
海南俠蹤記 正續
兩度蜜月 碧侶
縮不住的愛 碧侶
茫茫夜 碧侶
不了情 碧侶
戀宿 歐陽天著
戀歌 歐陽天著
七重天之戀 碧侶著
針灸醫案集要
新學年開始了
正草錄四體大字典
袖珍英漢辭典
英漢辭典新成語辭典
梁三顯正傳 三册
一九五七年新加厚吉勝
少林三怪僧巧戲毒花婆 六册
高處不勝寒 一元一

永隆雜貨公司

Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

大同新鮮瓜菜登市

白菜 毛瓜 白菜心
芥菜 苦瓜 芥蘭心
苺菜 豆仔 枸杞菜
雪豆 松好菜

Wah Sun Book Shop

82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

圖書目錄印備歡迎取閱

針灸醫案集要
新學年開始了
正草錄四體大字典
袖珍英漢辭典
英漢辭典新成語辭典
梁三顯正傳 三册
一九五七年新加厚吉勝
少林三怪僧巧戲毒花婆 六册
高處不勝寒 一元一

華新書局

一九五七年
影星藝術攝影集九毛五
該集印刷精美。女星攝影玲瓏計有：
秦羽 尤 敬 葉 楓 李麗華
葛蘭 林翠 白光 李 涇
夏厚蘭 鍾 琴 劉 琦 林 黛
露露 手 六册 毛聊生
嶺南漁歌 六册 毛聊生
嶺南三雄 六册 大閣地胆
太乙神劍 四册
洪文定三奪明珠劇十四本
嶺南爭雄 六册 避秦樓主
洪文定三擒胭脂虎 九册
燕雲十八騎 九册
雪山飛鴻 正續
海南俠蹤記 正續
兩度蜜月 碧侶
縮不住的愛 碧侶
茫茫夜 碧侶
不了情 碧侶
戀宿 歐陽天著
戀歌 歐陽天著
七重天之戀 碧侶著
針灸醫案集要
新學年開始了
正草錄四體大字典
袖珍英漢辭典
英漢辭典新成語辭典
梁三顯正傳 三册
一九五七年新加厚吉勝
少林三怪僧巧戲毒花婆 六册
高處不勝寒 一元一

萬靈油

東 專 堂 春 萬 製 監

內鐘公三
痛骨濕風止立

傷不可不旅行家居

治效有
風濕骨痛 四時感冒
頭痛 牙痛 山嵐瘴氣
無名腫毒 蛇傷 燙傷
跌打損傷 中風 喉痛
湯火灼傷 傷風 咳嗽

代理處
司公豐元埠雲
司公利茂埠城

中 醫 師 黃 良 石

精 理 糖 尿 腎 虧 專 科 病

通訊處 L. S. Wong
218 Centre St.
Calgary, Alta.

奇異藥水

功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 調身鹹粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛

此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

授傳師名國祖
乘上料選 備設房厨化代時



全俱盒禮金朱親迎
袋紙璃玻術美 衛生

津澳港 永茂居老酒庄 酒釀

富貴老牌

藥能補身

酒可禦寒

永茂居藥酒兩者兼而有之
請君朝晚多飲幾杯補益甚大

元豐公司總代理批發

雲高
元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

本號總代理

津港澳永茂居老酒庄

各種藥酒

▲大減價卅天▼

三月一號至卅號止

價廉物美 幸勿錯過

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co Ltd.
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到

以爽、滑、香著名的

榮市壹家麵

鮮炸禾花雀 新和味龍虱
鬆脆杏仁餅 各種精緻食品

代東

本堂謹訂於中華民國四十六年三月三日
午一時舉行第十五週年紀念慶典同日下午
五時半假座桃園酒家設筵春誼統請
各界僑團領袖暨列位伯叔兄弟姊妹貴臨同
樂曷勝榮幸

雲埠梁忠孝堂同人敬約

馬寅宗依新例娶媳

感佩會館抗例恩惠

(續完)

該總會館常務黃文甫，對記者宣稱：該總會館在移民工作之收效，雖不知益於何人，惟有僑梓受益。亦為總會館之志願。茲探該總會館爭取加拿大華僑移民權益之結果，如：(一)在一九四九年礦務資源部部長西里博士來加，會館予以歡迎。在竹林園酒家宴會黃常委文甫在其歡迎詞中，提出加籍華人子女進口年齡，應由十八改至十九歲。勸部即當時接納此建議。履行此項意見。僑胞子弟受裨益者，其數不少。會館職員同年請求准報名入籍而未領得公民證書者，其數亦不少。加政府予以同情之考慮。華人妻室子女蒙此例放寬而來者，亦不知凡幾。

黃常委於一九五零年晉京投遞呈文請求修改子女進口年齡由十九歲至二十一歲。獲得當局之贊成。華人子女受此項之利益，其數亦不少。

【未完】

雲埠機場裝設第一只雷達眼

雲埠國際機場，將近裝設雷達器。能觀察一百五十英里以外。及在六萬尺高空之飛機。雲埠為全國第一處裝設雷達器。正式名稱，為機場及航線監視雷達器。能將該器範圍內所有之飛機確實地點、高度、及速度。通知機場管制塔。據機場總經理英利時稱：如果以前裝設該種雷達器，則增加航空公司客機。於舊年十二月九日失蹤時。管制塔立即可以指出失蹤地點。

該雷達器，將來裝設於機場西南部。雷達架九十六尺高。據英利時稱：初裝者大概六星期內可用。其範圍較細。大概最多能觀察七十五英里以外。及萬五千尺高之飛機。全部裝置。大概一九五八年上半年完竣。

省報編輯論 中加貿易關係

以上之原因。故加拿大對中共。與其他之共產國家不同。吾人承認其他共產國家。亦與與等做少些貿易。故此。竹幕與鐵幕之別。即為此也。

高麗戰爭為一場令人可厭之戰事。完結了五年後之過去。其事亦擱延至許多事件未能解決。

吾人記憶尤清。該被囚禁之天主教及傳道士。中共北京政權殘殺數百萬之人民。政治問題比膚色不同之問題更感複雜。

在美國。情形更甚。因為美國在高麗戰爭中。比吾人之損失更重。而美國又為負責保衛台灣中國國民政府。吾人與美國為鄰。故不無影響也。

全加中華總會館 歡宴報界公會盛況

雲埠全加中華總會館。於廿廿七晚。假座新華酒樓。筵開數十席。歡宴報界公會報界公會職員會員眷屬。舉行聯歡年會。中西人士魚貫而至。中華民國駐雲埠領事館。劉總領事毓棠。及全加中華總會館派司德捷子夫婦。黃文甫夫婦。莫西屏。莫慶若仙。吳照光。許秉信。馬發強。黃祝齡。林岳泰。黃兆津夫人等。及西報編者。記者及其眷屬戚友。其為踴躍。時至七點。開酒水會。八時起。該會館常務黃文甫致歡迎詞。歡迎各人來華埠。觀光歡宴。宣佈宴會旨趣。並勉勵文化界人士工作目標。須隱惡揚善。發揚文化。報導時事。報界公會主席申得運。致答謝詞後。頒給該會一九五七年名譽會員證書與黃文甫君。並介紹中華民國駐雲埠領事館劉總領事毓棠。全加中華總會館主席司徒子。鄭振衡。及市府與各當局代表嘉賓起立。與大眾相見。席間各人談笑甚暢。宴會後。隨舉行聯歡會助慶。入場券抽獎。獎品由申得運電火公司。申得運公司。蓮花燈籠等處所送。得獎者。皆大歡喜。衆皆報以熱烈掌聲。黃兆津夫人唱曲助慶。由青年音樂家數人演奏舞曲。男女中西嘉賓。開歌起舞。樂也融融。直至深夜。各人握手而別。洵為盛會。

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業
考試院檢核合格中醫生
暫寓亞力山大街四一號
電話 TA. 9657

新電話

Jirell Dee Florist
2306 W. 4th Ave.
VANCOUVER 9, B.C.

昇日投資有限公司
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

利禧貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phoness: MA 8135 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B.C.

本園 親土產
瓜菜 登市
冬 蘿 召
瓜 白 菜

大小交易 一律歡迎
所有寄費 顧客自理

業務

股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查閱
一律歡迎

加拿大 華商 辦事 所
股票 公債 買賣 所

專營借款

新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借款利息便宜
手續簡單別項借
款歡迎詢問
總經理周育生啓

利禧 多域
昌同 利禧
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

最近新辦到港澳馳名
和合廠各種藥酒

春季大減價大賤賣以酬謝
諸君多年惠顧之雅意直至
沽清為止幸勿失良機

計有荔枝紅酒 三鞭種子
龍虎鳳酒 參茸衛生
鹿把菓狸 全鹿蛤蚧
海狗腎酒 祛風三蛇
大、小、糯米酒

特價：十二安五十枝庄 每箱拾貳元五
每打八元四 每樽七毫五

DOMINO RICE

超是米牌九天
絲市貳等
飯多煮好米苗

Dragon King
Abalone
魚鮑頭罐西墨等上

售發有均舖各

◎醫生黃基靄
地址：跑路街二百四十六號
電話：MA 5995

店旅大花蓮

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA 3445

店旅滙老百

Broadway HOTEL
雲埠秘書賈路餐館

五上五中純

B. C. Royal Cafe
61 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone PA. 3953

(名馳邇遐 麪大牌招)
營本大点鳳